

Aussi soigneusement qu'il ait été établi, ce guide n'est pas à l'abri des changements de dernière heure.

Faites-nous part de vos remarques, par e-mail à l'adresse suivante : voir@hachette-livre.fr

HACHETTE TOURISME
43, quai de Grenelle, 75905 Paris Cedex 15

DIRECTION
Nathalie Pujo

DIRECTION ÉDITORIALE
Cécile Petiau

RESPONSABLE DE COLLECTION
Catherine Laussucq

ÉDITION
Émilie Lézènès et Adam Stambul

TRADUIT ET ADAPTÉ DE L'ANGLAIS PAR
Dominique Brotot
avec la collaboration d'Isabelle Guilhamon

MISE EN PAGES (PAO)
Maogani

CRÉATION GRAPHIQUE COUVERTURE
Laurent Muller



CE GUIDE VOIR A ÉTÉ ÉTABLI PAR
Helen Corrigan, Roef Hopman, Gerard Hutching,
Rebecca Macfie, Geoff Mercer, Simon Noble, Peter Smith,
Michael Ward, Mark Wright

Publié pour la première fois en Grande-Bretagne
en 2001 sous le titre *Eyewitness Travel Guides : New Zealand*
© Dorling Kindersley Limited, Londres 2010
© Hachette Livre (Hachette Tourisme) 2011
pour la traduction et l'adaptation française.
Cartographie © ERA-Maptec Ltd, Dublin, Irlande, 2010

Tous droits de traduction, d'adaptation
et de reproduction réservés pour tous pays.
La marque Voir est une marque déposée.

Conformément à une jurisprudence constante (Toulouse, 14.01.1887),
les erreurs ou omissions involontaires qui auraient pu subsister
dans ce guide, malgré nos soins et les contrôles de l'équipe de rédaction,
ne sauraient engager la responsabilité de l'éditeur.

IMPRIMÉ ET RELIÉ EN CHINE PAR
SOUTH CHINA PRINTING CO LTD

Dépôt légal : janvier 2011
ISBN : 978-2-01-244689-2
ISSN : 1246-8134
Collection 32 - Édition 01
N° DE CODIFICATION : 24-4689-6

SOMMAIRE

COMMENT UTILISER
CE GUIDE **6**



*Tamatekapua, maison commune
maorie à Rotorua*

PRÉSENTATION
DE LA NOUVELLE-
ZÉLANDE

DÉCOUVRIR LA
NOUVELLE-ZÉLANDE **10**

LA NOUVELLE-ZÉLANDE
DANS SON
ENVIRONNEMENT :
L'ÎLE DU NORD **12**
L'ÎLE DU SUD **14**

UNE IMAGE DE LA
NOUVELLE-ZÉLANDE **16**

LA NOUVELLE-ZÉLANDE
AU JOUR LE JOUR **40**

HISTOIRE DE LA
NOUVELLE-ZÉLANDE **44**



*Pohutukawa en fleur à Oriental
Bay, Wellington*



En barque sur l'Avon, à Christchurch

LA NOUVELLE-
ZÉLANDE RÉGION
PAR RÉGION

LA NOUVELLE-ZÉLANDE
D'UN COUP D'ŒIL **56**

L'ÎLE DU NORD

PRÉSENTATION DE L'ÎLE
DU NORD **60**

AUCKLAND **66**

NORTHLAND **94**

CENTRE
DE L'ÎLE DU NORD
112

WELLINGTON
ET LE SUD
152

L'ÎLE DU SUD

PRÉSENTATION
DE L'ÎLE DU SUD **188**

MARLBOROUGH
ET NELSON **196**

CANTERBURY
ET CÔTE OUEST
218

OTAGO ET
SOUTHLAND **254**

BONNES ADRESSES

HÉBERGEMENT
294

RESTAURANTS, CAFÉS
ET BARS **320**

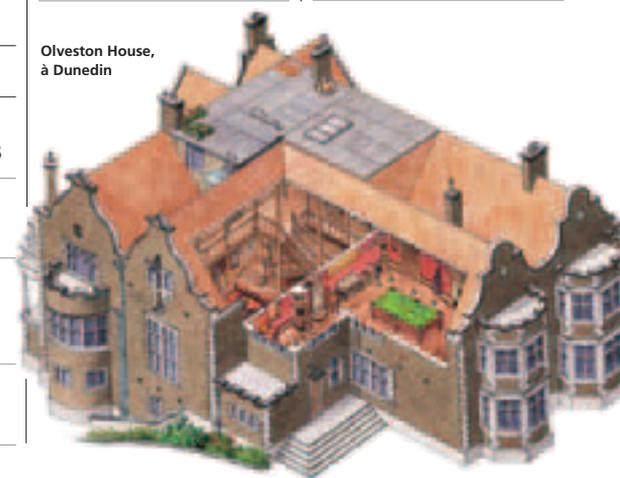


Fish and chips de luxe

BOUTIQUES
ET MARCHÉS **342**

SE DISTRAIRE EN
NOUVELLE-ZÉLANDE **346**

*Olveston House,
à Dunedin*



ACTIVITÉS DE PLEIN
AIR ET SÉJOURS
À THÈME **350**

RENSEIGNEMENTS
PRATIQUES

NOUVELLE-ZÉLANDE
MODE D'EMPLOI **358**

ALLER ET CIRCULER EN
NOUVELLE-ZÉLANDE **368**



*Match de rugby au cap Est,
dans l'île du Nord*

INDEX
378

REMERCIEMENTS
397

BIBLIOGRAPHIE **399**

GLOSSAIRE **400**

CARTE ROUTIÈRE
gardes